

BOARD OF EXAMINERS' OFFICE, MADRAS,

2nd May 1866.

No. 226.

From

L. J. Master Esq.

Secretary Board of Examiners,

To

The Secretary to Government
Department of Public Works
- Fort. Saint George

SIR,

Referring to the correspondence marginally noted, I am directed the Board of Examiners to report that in the Board of Examiners Morris R. E. appeared before the Collector of Coimbatore on the 11th Inst for examination he informed Mr. Grant having already passed the full test in English he had now only to pass a simple logical test in Tamil, the language of the District. The Collector accordingly examined him with reference to minor test and considered that he was declared to have passed.

2.

In his first application

From Secy to Govt of Madras
27 March 1866.

To Secy to Govt of Madras
31 March 1866.

To Secy to Govt of Madras
1st April 1866.

To Secy to Govt of Madras
17 April 1866.

as did not explain why he wished to
examine colloquially but it now appears
it was because he had already
the full test in Telugu; and the
age which Mr Morris claims is appa-
that referred to in clause **III**, Para
D. 25th August 1859.

It is there stated that "all
who have already passed the pre-
scribed examination in any local language
quired further to pass within 18
a colloquial test in the language
new District to which they may
been subsequently removed or may have
transferred".

This clause, read along with
VI of the same paragraph, clearly
the Board think, to those Of-
ficers who at the time the order was
had "already passed the prescribed
examination in any local language" and
Officers only. Mr Morris, however, to Secretary
the full Telugu test only in January 5th 1864
in the exceptional rules of 1859.
ly provided that "the existing
of passing a regular vernacular
test will be strictly maintained
case of all going Officers and sub-
newly entering the Department".

Pro 25 August 1864-65
 Que - 8 February 184-38
 " 27 March 185-58
 " 4 April - 2.

171
 1865
 From
 Secretary of the Board

THE SECRETARY BOARD OF EXAMINERS,

To

She Sunday 4. 9
 D. P. R.

Dated 21
 Received May 1865

Enclosures, 1.

No. 226.

colloquially in a second
 language when the Board
 with recommends that he
 be rejected or having failed.

1864/5

37th May 1865 11/15

In finding that
 for reasons given the
 Board are of opinion that
 Smith has no real ability
 to prof. a foreign language
 in making his studies
 attending to his order
 mind & body officers
 in his position and that

- Lieutenant Morris was
+ appointed to the Public
Works Department on the
18th March 1864, a few
days previous to which,
had been notified in
Gazette that he had
the 18th January 1864
passed the full test
the Telugu Language
described in the Government
Notification of the 23rd January/63.
Under these circumstances
Lieutenant Morris ^{believes} ~~considers~~
he is entitled to the
benefit of the rule laid
down in Clause III, Para
G. O. No. 2030 dated
August 1859, which
states "All Officers"
have already passed
described Examination"
any Local Language "
be required further to

+ Page 568 of *For Telugu Gaz.*
of 30th March/64

+ Page 518 of *do do*
of 23rd March/64-

to pass the colloquial
in it. The Board
Examiners will ac-
cordingly be requested
to notify in the usual
manner in the Fort
George Gazette that
Mr. Morris has passed
prescribed colloquial
in the Tamil
language.

(W.B.)

3. By the Board of Examiners
4. in the Institute of Examiners
- 4.1 All Supt. Examiners

Sept. 18th May.

No. 1065 Department

Pro: of Court for May

No. 1330

Pro: of the Madras Court

D/ 14 May 1865

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

The Board of Examiners requested to notify in the Fort St George Gazette that Lieutenant Morris D.C. has passed the prescribed colloquial test in the Tamil language.